

Sony Ericsson

Guía del usuario

R306

Felicitaciones por la compra del Sony Ericsson R306. Para obtener contenido adicional para el teléfono, visite www.sonyericsson.com/fun. Para obtener almacenamiento en línea gratuito y ofertas especiales, regístrese ahora en www.sonyericsson.com/myphone. Para obtener soporte para el producto, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Símbolos de instrucciones

Los siguientes símbolos de instrucciones aparecen en esta Guía del usuario:

- > Utilice la tecla de navegación para desplazarse y seleccionar.
- ⊙ Oprima la tecla de navegación al centro.
- ⬆ Oprima la tecla de navegación hacia arriba.
- ⬇ Oprima la tecla de navegación hacia abajo.
- ⬅ Oprima la tecla de navegación a la izquierda.
- ➡ Oprima la tecla de navegación a la derecha.

! Nota

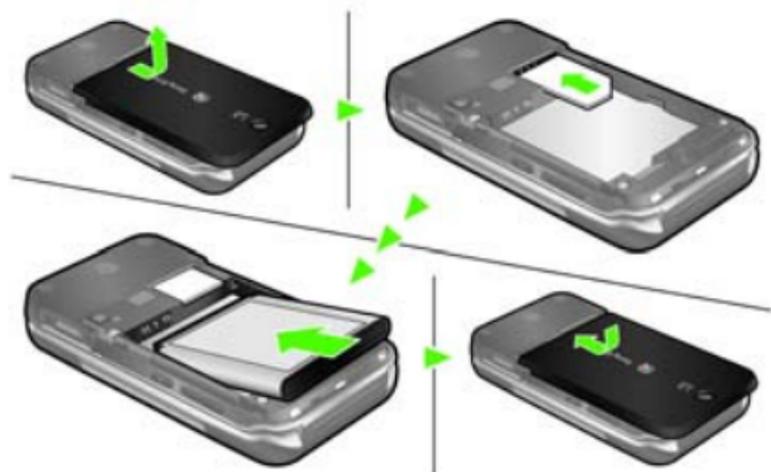
💡 Consejo

⚠ Advertencia

📶 Indica que un servicio o función depende de la red o de la suscripción. Es posible que no todos los menús o funciones estén disponibles en su teléfono. Consulte a su operador de red para obtener mayor información.

Preparación del teléfono

Insertar la tarjeta SIM y la batería



- 1 Retire la tapa de la batería.
- 2 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos hacia abajo.
- 3 Inserte la batería con la etiqueta hacia arriba y los conectores uno frente al otro.
- 4 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

! *No trate de colocar la tapa de la batería a la fuerza. Deslice cuidadosamente la tapa de la batería en el teléfono y ciérrela.*

Cargar la batería



- 1 La batería del teléfono está parcialmente cargada al momento de la compra. Conecte el cargador USB al teléfono. La batería demora aproximadamente 2,5 horas en cargarse por completo. Oprima una tecla para iluminar la pantalla.
- 2 Para retirar el cargador, incline el enchufe hacia arriba.

! *Puede usar el teléfono durante el proceso de carga.
• Puede cargar la batería más de 2,5 horas o durante menos tiempo. La interrupción de la carga no dañará la batería.*

Encendido del teléfono

Encender el teléfono

- 1 Mantenga oprimida .
- 2 Ingrese el PIN, si se solicita. Para corregir errores oprima .
- 3 Seleccione **Aceptar**.
- 4 Seleccione un idioma.
- 5 Ingrese la hora y fecha y seleccione **Guardar**.



Apagar el teléfono

- Mantenga oprimida .

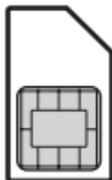
Modo de espera

Después de encender el teléfono e ingresar el PIN, en la pantalla aparece el nombre del operador. Esto se denomina modo de espera. Ahora puede realizar y recibir llamadas.

SIM y PIN

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module), que le entrega su operador de red, contiene información sobre su suscripción. Siempre apague el teléfono y desconecte el cargador antes de insertar o retirar la tarjeta SIM.



 Puede guardar contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla desde el teléfono. También es posible que los contactos estén guardados en la memoria del teléfono. Consulte Contactos en la página 14.

Código PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios en su teléfono. El operador de red proporciona el PIN. Cada dígito aparece como un *, a menos que su PIN comience con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo, 112 ó 911. Puede llamar a un número de emergencia sin necesidad de ingresar un PIN.

 Si ingresa el PIN incorrecto tres veces seguidas, aparece este mensaje: **PIN bloqueado. Para desbloq., ingrese código PUK que le dio el operador de red. Para desbloquearla, debe ingresar su PUK (Clave de desbloqueo personal).**

Descripción general del teléfono





Descripción general del menú



Organizador

Admin. archivos, Alarma, Calendario, Tareas, Notas, Temporizador, Cronómetro, Calculadora



Internet



Entretenimiento

Juegos, TrackID™, Grabar sonido



Cámara



Mensajes

Escribir nuevo, Bandeja entrada, Borrador, Bandeja salida, Msjs enviados, Msjs guard., Llam buzón voz, Plantillas, Ajustes



Radio



Llamadas*



Todas



Contestadas



Marcadas



Perdidas



Contactos

Yo, Nuevo contacto



Ajustes*



General



Sonidos y
alarmas



Pantalla



Llamadas



Conectividad

Algunos menús e iconos de este documento pueden variar dependiendo del operador, la red o la suscripción.

** Puede usar la tecla de navegación para desplazarse por las fichas en los submenús.*

Iconos en pantalla

Es posible que en la pantalla aparezcan los siguientes iconos.

Icono Descripción



Icono de la batería. Un icono verde significa que la batería está completamente cargada.



Perdió una llamada



El desvío de llamadas está activado



El teléfono está configurado en silencio



Recibió un nuevo mensaje de texto



Recibió un nuevo mensaje con imagen



El manos libres está conectado



Hay una alarma activada



Llamada en curso



El altoparlante está activado



La radio está en reproducción



La función Bluetooth está activada



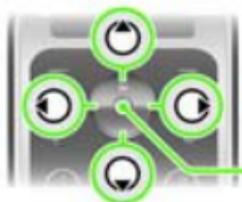
Cobertura de red promedio. Cinco barras significan que el teléfono recibe plena señal.

Atajos

Los principales menús se muestran como iconos. Algunos submenús incluyen fichas.

Usar los atajos de la tecla de navegación

- Oprima  para reproducir la radio.
- Oprima  para escribir un nuevo mensaje.
- Oprima  para tomar una fotografía.
- Oprima  para abrir **Contactos**.
- Oprima  para **Agregar, Eliminar, Mover** o usar un atajo.



-  Para cambiar un atajo del modo de espera, vaya a **Menú** > **Ajustes** > **General** > **Atajos**. El atajo de la radio no se puede cambiar.

Navegar por los menús

- 1 En el modo de espera oprima  para seleccionar **Menú**.
- 2 Oprima , , ,  para desplazarse por el menú.

Desplazarse entre las fichas

- Para desplazarse a una ficha oprima  o .

Volver al modo de espera

- Oprima .

Eliminar elementos

- Oprima .

Ajustar el teléfono a silencio

- Mantenga oprimida .

Llamadas

Debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

Realizar una llamada

- 1 En el modo de espera, ingrese el código de área y el número telefónico.
- 2 Oprima .

Terminar una llamada

- Oprima .



Contestar una llamada

- Oprima .

Rechazar una llamada

- Oprima .

Ajustar el volumen del altavoz durante una llamada

- Oprima las teclas de volumen hacia arriba o hacia abajo al costado izquierdo del teléfono.

Desactivar el timbre al recibir una llamada

- Oprima  o la tecla de volumen para apagar el timbre sin responder la llamada.

Activar el altoparlante durante una llamada

- Oprima **Altav enc.**



No sostenga el teléfono junto al oído mientras usa el altoparlante. Esto puede perjudicar su audición.

Realizar llamadas internacionales

- 1 En el modo de espera, mantenga oprimida  hasta que aparezca el signo + en la pantalla.
- 2 Ingrese el código de país, el código de área (sin el primer cero) y el número telefónico.
- 3 Oprima .

Revisar una llamada perdida

- Cuando aparezca **Llamadas perdidas:**, seleccione **Sí** para ver. Para devolver una llamada, desplácese al número y oprima .

Lista de llamadas

Puede ver información acerca de las llamadas recientes.

Llamar a un número de la lista de llamadas

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese hasta el nombre o número y oprima .

Borrar la lista de llamadas

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese a la ficha **Todas** y seleccione **Opciones**
> **Eliminar todos**.

Realizar una llamada de emergencia

- En el modo de espera, ingrese 112 (el número de emergencia internacional) y oprima .

Contactos

Puede guardar contactos en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. Puede copiar contactos de la memoria del teléfono en la tarjeta SIM o viceversa.

 Consulte *Ingreso de texto en la página 29*.

Agregar un contacto

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Agregar**.
- 3 Seleccione **Agregar** para ingresar un nombre y seleccione **Aceptar**.
- 4 Desplácese a **Nuevo número:** y seleccione **Agregar**.
- 5 Ingrese el número y seleccione **Aceptar**.
- 6 Desplácese al tipo de número y seleccione **Selecc..**
- 7 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos a los que desea agregar información.

 Puede ingresar el signo + y el código de país con todos los números de la agenda. Así podrá usarlos tanto en su país como en el extranjero. Consulte *Realizar llamadas internacionales en la página 13*.

Llamar a un contacto

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese o escriba las primeras letras del contacto.
- 3 Oprima .

Editar un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Desplácese al contacto y seleccione **Opciones > Editar contacto**.
- 3 Desplácese entre las fichas, edite la información y seleccione **Guardar**.

Eliminar un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Desplácese hasta el contacto y oprima .

Copiar todos los contactos en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opciones > Avanzado > Copiar en SIM > Copiar todo**.

Editar o revisar su propio número telefónico

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opciones > Nros especiales > Mis números**.
- 3 Seleccione la opción **Mi celular** para editar o revisar su número celular.
- 4 Seleccione **Guardar**.

Radio

El teléfono tiene una radio, y el manos libres funciona como antena.



Escuchar la radio

- 1 Conecte el manos libres al teléfono.
- 2 En el modo de espera seleccione .

Encender los altavoces estéreo

- Cuando la radio está en reproducción, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**.



No utilice el teléfono como radio en lugares donde está prohibido.

Optimizador de audio

El optimizador de audio produce efectos sonoros cuando la radio está en reproducción a través de los altavoces estéreo.

Usar sonido concierto

- 1 Cuando la radio está en reproducción, mantenga oprimida .
- 2 Para desactivar **Sonido concierto**. y cambiar a **Efecto normal**, vuelva a oprimir .

Encender el altavoz

- 1 Cuando la radio está en reproducción, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**.
- 2 Para activar **Potenciar vol.** mantenga oprimida , para cambiar a **Sonido concierto**. vuelva a oprimir .
- 3 Para desactivar **Potenciar vol.** y cambiar a **Efecto normal**, vuelva a oprimir .

Cambiar a AM

- Cuando la radio está en reproducción, seleccione **Opciones** > **Activar AM**.

! Cuando escuche una radio AM o FM, debe usar el manos libres incluido en el equipo del teléfono.

Cambiar el volumen

- Cuando la radio esté en reproducción, oprima las teclas de volumen al costado izquierdo del teléfono hacia arriba o hacia abajo.

! Ajuste el volumen con precaución al usar la telca de volumen para evitar niveles de volumen que puedan ser dañinos para su audición.

Buscar canales

Buscar canales automáticamente

- Cuando la radio está en reproducción, oprima .

Buscar canales en forma manual

- Cuando la radio está en reproducción oprima  o .

Alternar entre canales predefinidos

- Cuando la radio está en reproducción oprima  o .

Guardado de canales

Puede guardar hasta 20 canales predefinidos.

Guardar un canal de radio en la lista de canales

- 1 Cuando encuentre un canal de radio seleccione **Opciones** > **Canales** > **Guardar**.
- 2 Seleccione **Insertar**

Seleccionar canales guardados

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Seleccione **Opciones** > **Canales** > **Lista de canales**.
- 3 Seleccione un canal de radio.

Guardar un canal de radio en una tecla de canal de radio predefinido

- 1 Cuando encuentre un canal de radio seleccione **Opciones** > > **Conf tecla radio** > **Insertar**
- 2 Seleccione una tecla de radio en la lista > **Agregar**.
- 3 Seleccione **Agregar** para agregar el canal a la lista de canales.

Seleccionar un canal de radio guardado en una tecla de canal de radio predefinido

- Oprima cualquiera de las teclas de canal de radio predefinido ①, ② o ③.
- Oprima  o  para alternar entre canales predefinidos.

 *Mantenga oprimida cualquier tecla de canal predefinido para encender o apagar la radio.*

Apagar la radio cuando esté minimizada

- En el modo de espera oprima  y seleccione .

Grabar de la radio

- 1 Cuando la radio está en reproducción seleccione **Opciones** > **Grabar radio** para comenzar.
- 2 Seleccione **Guardar** para guardar la grabación.
- 3 Se puede tener acceso a la grabación de radio mediante **Opciones** > **Mis grab. radio**.

 *Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Calidad grabac.** y seleccione entre **Calidad normal** o **Alta calidad**.*

- ! Este servicio no se encuentra disponible en todos los países. Cuando esté disponible, sólo puede usar este servicio para reproducción en un momento más conveniente.

Reproducir un clip de radio

- En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Música > Mis grab. radio > Abrir.**

Ajustar la radio como señal de alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Alarma.**
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar.**
- 3 Desplácese a la ficha .
- 4 Desplácese a **Señal de alarma: > Editar.**
- 5 Seleccione **Radio.**
- 6 Seleccione **Guardar.**

- ! Mantenga el manos libres insertado cuando seleccione la radio como señal de alarma. La señal de alarma de la radio reproducirá el sonido a través del altavoz.

Minimizar la radio en la pantalla

- 1 Seleccione **Opciones > Minimizar.**
- 2 Para restablecer la radio en la pantalla, en el modo de espera oprima .

Mensajería

Mensajes de texto (SMS)



Debe tener un número de centro de servicio, suministrado por su proveedor de servicios y que se almacena en la tarjeta SIM. Es posible que deba ingresar el número usted mismo.

Configurar el número del centro de servicio

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes > Mensaj. texto > Centro servicio**. El número aparece si está guardado en la tarjeta SIM.
- 2 Si el número no aparece, ingrese el número del centro de servicio, incluyendo el signo internacional “+” y el código de país.
- 3 Seleccione **Guardar**.

 Consulte *Ingreso de texto en la página 29*.

Escribir y enviar un mensaje de texto

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Seleccione **Mensaj. texto**. Escriba el mensaje y seleccione **Contin.**
- 3 Seleccione un destinatario mediante **Ingresar nro tel.** o **Buscar Contactos** y seleccione **Enviar**.

Ver un mensaje de texto recibido

- 1 Aparece **Mensaje de texto recibido**. Seleccione **Sí**.
- 2 Desplácese hasta el mensaje no leído y seleccione **Ver**.

Mensajes con imagen (MMS)



Los mensajes con imagen pueden contener texto, imágenes, grabaciones de sonido y datos adjuntos.

- ! Debe configurar un perfil MMS y la dirección de su servidor de mensajes. Si no existe un perfil MMS o un servidor de mensajes, puede recibir en forma automática todos los ajustes desde su operador de red o desde www.sonyericsson.com/support.

Crear y enviar un mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Seleccione **Msj con imag.**
- 3 Inserte el texto. Para agregar elementos al mensaje, oprima , desplace  y seleccione un elemento.
- 4 Inserte el texto. Para agregar elementos al mensaje, oprima **Contin.**
- 5 Seleccione un destinatario (**Ingresar email Ingresar nro tel. Buscar Contactos**) y seleccione **Enviar**.

- ! Los teléfonos que envían y reciben deben tener suscripciones que admitan mensajes con imagen.

Cámara

Puede tomar fotografías y grabar videoclips para ver y guardar. Puede enviar imágenes tomadas con la cámara. Las fotografías que toma con la cámara se guardan en **Menú > Organizador > Admin. archivos > Álbum cámara**. El formato es JPEG.

! Las imágenes descargadas a través de los mensajes con imagen, Internet o tecnología inalámbrica Bluetooth™ se guardan en **Imágenes**.

Iniciar la cámara y tomar una fotografía

- 1 En el modo de espera seleccione .
- 2 Desplácese a .
- 3 Seleccione **Tom foto** para tomar una fotografía.
- 4 La imagen se guarda automáticamente en **Álbum cámara**.

! El zoom es posible solamente en el modo VGA.

Eliminar una fotografía guardada

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Álbum cámara**.
- 2 Desplácese a una imagen y oprima .

Enviar una imagen guardada de la cámara como mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Álbum cámara.**
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Opciones > Enviar > Como msj imag.**
- 3 Seleccione **Contin.**
- 4 Seleccione un destinatario mediante **Ingresar email, Ingresar nro tel. o Buscar Contactos** y seleccione **Enviar.**

 Consulte **Enviar una fotografía de la cámara mediante Bluetooth en la página 28.**

Grabar un videoclip

- 1 En el modo de espera seleccione  y desplácese hasta .
- 2 Oprima **Grabar** para comenzar a grabar.

Detener la grabación

- Oprima **Detener** para guardar automáticamente el videoclip.

Ver videoclips

- 1 En el modo de espera oprima **Menú > Organizador > Admin. archivos > Videos.**
- 2 Seleccione un videoclip para **Reproduc**

Otras funciones

TrackID™

TrackID™ es un servicio gratuito de reconocimiento de música. Busque títulos de canciones y nombre de artistas y álbumes. Debe tener los ajustes necesarios en el teléfono. Consulte *Internet* en la página 25.

 Para obtener información acerca de los costos comuníquese con su proveedor de servicios.

Buscar información de una canción

- Cuando escucha una canción a través del altavoz, en el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > TrackID™**.

Grabar un sonido

- En el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > Grabar sonido**.

Escuchar una grabación

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos**.
- 2 Desplácese a **Música** y seleccione **Abrir**.
- 3 Desplácese a una grabación y seleccione **Reproduc**

Internet

Debe tener los ajustes correctos en el teléfono. Si no tiene los ajustes en el teléfono, puede:

- Obtenerlos en un mensaje de texto (SMS) del operador de la red.
- En una computadora, vaya a www.sonyericsson.com/support y solicite un mensaje de texto con los ajustes.

Seleccionar un perfil de Internet

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes Internet > Conectar usando:**.
Seleccione un perfil.

Comenzar a navegar

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet**.
- 2 Seleccione **Opciones > Ir a**.
- 3 Seleccione una opción.

Administrador de archivos

Puede usar el administrador de archivos para manejar los archivos guardados en la memoria del teléfono.

Ver información sobre los archivos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos.**
- 2 Busque un archivo y seleccione **Opciones > Información.**

Mover un archivo en el administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos.**
- 2 Busque un archivo y seleccione **Opciones > Admin archivos > Mover.**
- 3 Seleccione una opción.

Eliminar un archivo del administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos.**
- 2 Busque el archivo y oprima **(C)**.

Ver un estado de memoria o carpetas

- En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Opciones > Estado memoria.**

Tecnología inalámbrica

Bluetooth™

La tecnología inalámbrica Bluetooth™ hace posible la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth, por ejemplo un audífono Bluetooth. Usted puede:

- Conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- Intercambiar elementos.

! *La distancia máxima recomendada entre dos dispositivos Bluetooth es de 10 metros (33 pies), sin objetos sólidos entre ellos.*

Activar la función Bluetooth

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar.**

! *Averigüe si la legislación o regulaciones locales restringen el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si no se permite, debe asegurarse de que la función Bluetooth esté desactivada.*

Mostrar u ocultar el teléfono

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Bluetooth > Visibilidad > Mostrar teléf. o Ocult. teléfono.**

! *Si configura la opción ocultar, otros dispositivos no podrán identificar el teléfono por medio de la tecnología inalámbrica Bluetooth.*

Asociar un dispositivo al teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos > Nuevo dispositivo** para buscar los dispositivos disponibles.
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista. Ingrese una contraseña, si es necesario.

Asociar el teléfono con un manos libres Bluetooth

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres**.
- 2 Seleccione **Sí** si agrega un manos libres Bluetooth por primera vez o seleccione **Manos libres > Mi manos libres > Nvo manos libres** si va a asociar otro manos libres Bluetooth. Asegúrese de que el manos libres esté listo para asociarlo.

Recibir un elemento

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Visibilidad > Mostrar teléf.**
- 2 Cuando reciba un elemento siga las instrucciones que aparecen.

Enviar una fotografía de la cámara mediante Bluetooth

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Álbum cámara**.
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**.

Ingreso de texto

Hay dos métodos que puede utilizar para ingresar texto: método de escritura de múltiples pulsaciones o predictivo.

-  Al utilizar el método de escritura predictiva sólo debe oprimir cada tecla una vez. Continúe la escritura de una palabra incluso si parece estar incorrecta. El teléfono usa un diccionario para reconocer la palabra cuando se ingresan todas las letras.

Ingresar texto con el método de múltiples pulsaciones

- Oprima  a  hasta que aparezca la letra.
- Oprima  para agregar un espacio.
- Oprima  para ingresar signos de puntuación.

Utilizar el método de escritura predictiva

- Por ejemplo, si desea escribir la palabra “Land”, oprima , , , .
- Si la palabra o signo de puntuación es el que desea, oprima  para aceptar y agregar un espacio. Para aceptar una palabra sin agregar un espacio, oprima .
- Si la palabra o signo de puntuación no es el que usted desea, oprima varias veces  o  para ver palabras alternativas.

Agregar una palabra al diccionario

- 1 Cuando escribe el mensaje, seleccione **Opciones > Editar palabra**.
- 2 Escriba la palabra con el método de múltiples pulsaciones y seleccione **Insertar**

Cómo usar las teclas

- Mantenga oprimida **(*)a/A** para cambiar el método de escritura.
- Oprima **(*)a/A** para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga oprimida **(#)↔** para cambiar el idioma de escritura.
- Oprima **(C)** para eliminar caracteres.
- Para eliminar una palabra completa, mantenga oprimida **(C)**.
- Mantenga oprimida **(0+)** a **(9)** para ingresar números.

Alarmas

Puede configurar un sonido o la radio como señal de alarma. La alarma suena incluso si el teléfono está apagado.

Ajustar la alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Alarma**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a **Hora:** y seleccione **Editar**.
- 4 Ingrese una hora y seleccione **Aceptar > Guardar**.

Ajustar la señal de alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a la ficha .
- 4 Desplácese a **Señal de alarma:** y seleccione **Editar**.
- 5 Busque y seleccione una señal de alarma. Seleccione **Guardar**.

Silenciar la alarma

- Cuando suene la alarma, oprima cualquier tecla.
- Para repetir la alarma, seleccione **Posponer**.

Desactivar la alarma

- Cuando suene la alarma, seleccione **Desactivar**.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Puede utilizar estos números normalmente para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, tenga o no insertada la tarjeta SIM, si está dentro del alcance de una red GSM.

Realizar una llamada de emergencia

- En el modo de espera, ingrese 112 (el número de emergencia internacional) y oprima .

Ver los números de emergencia locales

- En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- Desplácese a **Nuevo contacto > Opciones > Nros especiales > Nros. emergencia**.

Timbres y temas

Los temas se utilizan para modificar la apariencia de la pantalla.

Seleccionar un timbre

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alarmas > Timbre** y seleccione un timbre.

Configurar la alarma vibrante

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alarmas > Alarma vibrante** y seleccione una opción.

Seleccionar un sonido para las teclas

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alarmas > Sonido teclas** y seleccione una opción.

Seleccionar un tema

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Pantalla > Temas** y seleccione un tema.

Usar una fotografía tomada con la cámara como papel tapiz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Álbum cámara**.
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Opciones > Usar como > Papel tapiz**.

Usar el clip de radio grabado como timbre

- En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. archivos > Música > Mis grab. radio**.

Bloqueos

Bloqueo de tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM protege su suscripción, pero no su teléfono, de un uso no autorizado. Si cambia de tarjeta SIM, el teléfono seguirá funcionando con la nueva tarjeta SIM. La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas al momento de la compra. Si la tarjeta SIM está bloqueada, deberá ingresar un PIN (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono. Si ingresa un PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Esto se indica con el mensaje **PIN bloqueado. Para desbloq., ingrese código PUK que le dio el operador de red.** Para desbloquearla, ingrese su PUK (Clave de desbloqueo personal). Su operador de red le entrega el PIN y la PUK.

- ❗ *Si aparece el mensaje **PIN incorrecto. Intentos restantes: cuando edita su PIN, significa que ingresó el PIN o PIN2 de manera incorrecta.***

Desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparezca **PIN bloqueado. Para desbloq., ingrese código PUK que le dio el operador de red.,** ingrese el PUK y seleccione **Aceptar.**
- 2 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**
- 3 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**

Activar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección > Activar.**
- 2 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**

Editar el PIN

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN.**
- 2 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**
- 4 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**

Editar el PIN2

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN2.**
- 2 Ingrese el PIN2 y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el nuevo PIN2 y seleccione **Aceptar.**
- 4 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN2 y seleccione **Aceptar.**

Bloqueo del teléfono

El bloqueo del teléfono evita el uso no autorizado del teléfono en caso de robo y cambio de la tarjeta SIM. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (que en forma predeterminada es 0000) a cualquier código personal de cuatro dígitos. Si el bloqueo del teléfono está configurado en **Automático**, no necesita ingresar el código de bloqueo hasta que se inserte una tarjeta SIM diferente en el teléfono.

Activar el bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Protección > Activar.**
- 2 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar.**

Editar el código de bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Cambiar código.**
- 2 Ingrese el código actual y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese un código nuevo y seleccione **Aceptar.**
- 4 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo código y seleccione **Aceptar.**

! *En caso de olvidar su nuevo código, deberá llevar el teléfono a su distribuidor Sony Ericsson local.*

Desbloquear el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Protección > Desactivado.**
- 2 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar.**

Solución de problemas

Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero usted puede solucionar la mayor parte de ellos. Retire la tarjeta SIM antes de llevar el teléfono a reparación.

 Visite la página www.sonyericsson.com/support para obtener más información.

Capacidad de memoria y velocidad

Si durante algún tiempo no ha reiniciado el teléfono, puede experimentar problemas con su capacidad de memoria y velocidad. Puede reiniciar el teléfono para mejorar su capacidad.

- 1 Apague el teléfono y retire la cubierta de la batería.
- 2 Retire la batería del teléfono y vuelva a ponerla en su lugar.
- 3 Coloque la tapa de la batería y encienda el teléfono.

Reinicialización

Si experimenta problemas con el teléfono, tales como destellos o congelamiento de la pantalla, problemas de navegación, debe restablecer el teléfono.

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes >** la ficha **General > Reinic Maestro > Restab. ajustes** y seleccione una opción.

 **Restab. ajustes** restablecerá todos los cambios realizados a los valores predeterminados del teléfono.

Restablecer todo eliminará todos los datos del teléfono del usuario, tales como, contactos, mensajes, imágenes y sonidos.

No puedo encender el teléfono, ¿qué debo hacer?

Trate de cargar el teléfono hasta que termine la carga. Conecte el cargador (asegúrese de que el icono de energía del cargador esté hacia arriba) y cargue el teléfono durante 2,5 horas. Puede que el icono de la batería no aparezca en pantalla hasta que el teléfono se haya cargado durante 30 minutos.

¿Qué es el código de bloqueo del teléfono?

El bloqueo del teléfono lo protege contra el uso no autorizado. Si se inserta una tarjeta SIM distinta en el teléfono, se debe ingresar el código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado es 0000.

¿Qué significan estos mensajes de error?

PIN bloqueado

Ingresó un código PIN incorrecto tres veces. Su tarjeta SIM está bloqueada. Desbloquee la tarjeta SIM con el código PUK, el cual es proporcionado por el operador de la red junto al código PIN.

- 1 Ingrese el código PUK y seleccione **Aceptar**.
- 2 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.
- 3 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.

Insertar SIM

La Tarjeta SIM no está correctamente insertada o puede estar dañada o sucia. Pruebe una o más de las siguientes opciones:

- Retire la tarjeta SIM e insértela en forma correcta.
- Limpie los conectores de la tarjeta SIM del teléfono con un pincel suave, un paño o una mota de algodón.
- Verifique si la tarjeta SIM está dañada.
- Comuníquese con el operador de red para obtener una tarjeta SIM nueva.

Declaration of conformity for R306

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of
Nya Vattentorget

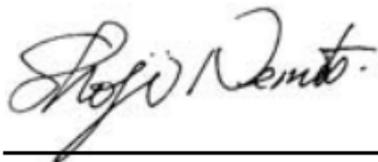
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1022161-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates
is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2,
EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and
EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and
Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, March 2008



Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS
Cumplimos con los requisitos de la Directiva
R&TTE (1999/5/EC).

CE 0682

FCC Statement

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección
15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto
a las siguientes condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia
recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento
no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido
expresamente aprobado por Sony Ericsson puede anular la autoridad
del usuario para operar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo
digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC.
Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable
contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo
genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni
usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas
para las comunicaciones por radio.



Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV para recibir ayuda.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Sony Ericsson R306

GSM 900/1800/1900

Esta Guía del usuario es publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local, sin garantía alguna.

Sony Ericsson Mobile Communications AB se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios necesarios a esta Guía del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, dichos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía del usuario.

Todos los derechos reservados.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: 1211-5517.1

Tenga presente que: Algunos de los servicios de esta Guía del usuario no son admitidos por todas las redes. Esto también se aplica al Número de emergencia internacional 112 de GSM. Comuníquese con el operador de red o el proveedor de servicios si tiene dudas sobre si puede utilizar o no un determinado servicio. Lea la *Información importante* antes de usar el teléfono.

Todas las imágenes son sólo para ilustración y es posible que no representen el teléfono real.

Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar contenido adicional, como por ejemplo timbres. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por derechos de terceros, incluidos, entre otros, la restricción en conformidad con las leyes de derecho de autor vigentes. Usted, y no Sony Ericsson, tendrá la responsabilidad absoluta por el contenido adicional que descargue o reenvíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, asegúrese de contar con la licencia o autorización correspondiente para el uso destinado. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de ningún contenido adicional o contenido de un tercero. Bajo ninguna circunstancia Sony Ericsson será responsable de forma alguna por el uso inadecuado del contenido adicional o contenido de un tercero.

Sony es una marca comercial o marca registrada de Sony Corporation. Ericsson es una marca comercial o marca registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson. La Tecnología de texto predictivo cuenta con licencia de Zi Corporation. La palabra de marca y los logotipos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que haga Sony Ericsson de tales marcas bajo licencia. El logotipo Liquid Identity y TrackID son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB. La música de TrackID™ está desarrollada por Gracenote Mobile. Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft. Java™ y todas las marcas comerciales y logotipos de Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

1. Restricciones: el software es información confidencial protegida por el derecho de autor de Sun y el derecho a todas las copias está retenido por Sun y/o sus agentes. Los clientes no deben modificar, separar, desarmar, descifrar, extraer o alterar el Software técnico. El software no debe ser arrendado, asignado ni debe someterse a sublicencias, en totalidad o en parte.

2. **Leyes de Exportación:** el software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE.UU., incluida la Ley de administración de exportación de EE.UU. y sus leyes asociadas, además, puede estar sujeto a las leyes de exportación e importación de otros países. Los clientes aceptan cumplir estrictamente con estas leyes y reconocen que tiene la responsabilidad de obtener licencias para exportar, volver a exportar o importar el Software. El software no se puede descargar, ni exportar o volver a exportar (i) en, o a un ciudadano o residente de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (se debe revisar la lista con frecuencia) o cualquier país en el que EE.UU. tenga bienes embargados; o (ii) a cualquier persona de la lista del Departamento de Tesorería de EE.UU. de Naciones Designadas Especialmente o de la Tabla de Órdenes Rechazadas del Departamento de Comercio de EE.UU.

Derechos Restringidos: el uso, la duplicación o revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Se reserva cualquier derecho que no se haya reconocido expresamente en este documento.

www.sonyericsson.com

Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden

1211-5517.1

Printed in Country

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.